

使用说明书

气电两用灶具

JZD*-Z-AY70
JZD*-Z-MY50S
JZD*-Z-DY60S
JZD*-Z-AY70S



微信扫一扫
加入会员 售后无忧

使用产品前请仔细阅读本使用说明书
阅读后请妥善保管本使用说明书以备查阅

演绎生活智慧

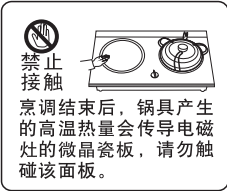
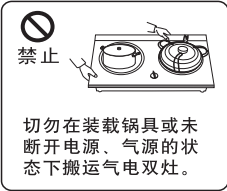
SUPOR 苏泊尔

www.supor.com.cn

承蒙惠顾苏泊尔牌气电两用灶具，为了您能更好的使用我们的产品；使用前，请仔细阅读此说明书，并妥善保管。产品以包装实物为准，若有改型，恕不另行通知。

一 安全注意事项

当您使用该产品时,特别提醒注意以下内容:



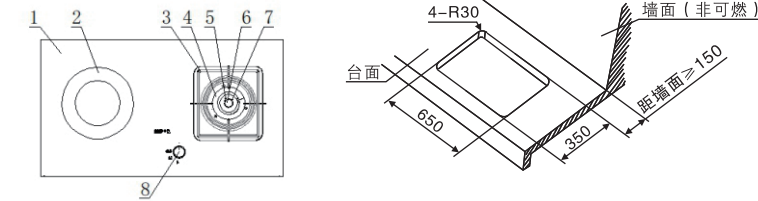
二 规格型号

型号	名称	额定功率	功率调节范围	显示类型	温度调节范围	适用电源	
CS20-Z-UD01	电磁灶	2000W	200W-2000W	数码显示	60℃~220℃	220V~50Hz	
型号	色别指示	燃气种类	额定燃气供气压力(Pa)	额定热负荷(kW)	外形尺寸(长×宽×高)	开孔尺寸	连接管
JZD*-Z-AY70	钢化玻璃	液化石油气 天然气	2800/2000	5.0	740x420x160	650x350xR30	φ9.5mm燃气专用橡胶管或G1/2英寸专用金属软管
JZD*-Z-MY50S				5.2			
JZD*-Z-DY60S							
JZD*-Z-AY70S							

注意：以上表格参数如有变动,请以产品铭牌参数为准,恕不另行通知。

三 构件名称、开孔尺寸及装箱清单

1.面板	2.微晶瓷板	3.锅支架
4.外环火盖	5.点火针	6.内环火盖
7.热电偶	8.旋钮	



数量	名称	气电两用灶具	锅支架	辅助锅架	电	说明书	合格证见铭牌	防水密封胶条	卡箍
1	JZD*-Z-AY70	1	1	-	1	1	1	2	2
1	JZD*-Z-MY50S	1	1	-	1	1	1	2	2
1	JZD*-Z-DY60S	1	1	-	1	1	1	2	2
1	JZD*-Z-AY70S	1	1	-	1	1	1	2	2

注：1.上表产品型号中“*”代表不同适用地区气源代号，具体为：
R：5R/6R/7R；T：4T/6T/10T/12T；Y：19Y/20Y/22Y
2.配有金属软管的机器，无卡箍。

四 安装方法

注意:本气电灶在出厂前已进行严格的安全性检测,在燃气管施工或安装时,请不要自行分解拆卸灶具本体,这样可能会发生燃气泄漏,而引发中毒或火灾。

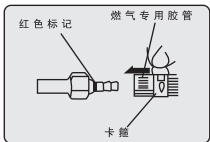
气电灶的安装

注意：家用气电灶应本产品售后单位安装

- ◆安装气电两用灶时，将开孔样板覆盖在灶台上，按开孔样板挖出灶具的安装孔，或者参照《使用说明书》中规定的开孔尺寸在操作台上开孔（单位：mm）；需离开可燃物（壁面）≥150mm。
- ◆在开嵌装孔时请注意留足空间，以避免锅具与墙面碰撞。
- ◆上方装有苏泊尔牌吸油烟机距离灶面650mm~750mm为宜;若上方有其它悬挂物,则灶面与悬挂物之间保持1000mm。
- ◆为保证燃气管的连接，在燃气灶底部下面应留有150mm的高度空间。
- ◆将灶具放入开好孔的操作台上，确认水平放置。
- ◆为确保与环境空气流通，橱柜前面增加一定的进风口或百叶窗，开孔面积不得小于150cm²。
- ◆为了使灶具能更好的固定于操作台上，请用附件中密封条先粘贴在灶具上，再牢靠地粘贴在操作台上(附件中不带的除外)。

燃气管的连接

- ◆当确认是橡胶软管连接时（软管接头已装在灶具上），可用燃气专用软管连接燃气管源，但必须注意以下事宜：
 - 1.请使用燃气专用橡胶软管（简称橡胶软管）或煤气公司推荐使用的专用橡胶软管，燃气软管的使用长度尽可能控制在2米以下。（接口尺寸φ9.5mm）
 - 2.由于橡胶管容易老化产生漏气，所以应定期检查和更换（约一年）。
 - 3.橡胶软管与气源连接时,必须设置阀门。当灶具不使用或使用完毕时必须关闭此阀门。
 - 4.橡胶软管与软管接头连接时，必须将管口插到红线处并用卡箍固定。



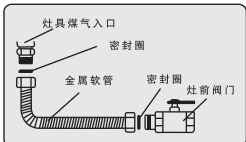
- 5.橡胶软管不得折弯或被其他物品压扁，造成气流不畅。
- 6.施工完毕后，应用肥皂水仔细检查各连接部位有无漏气现象。

当确认是金属软管连接时（金属软管适用于天然气和人工煤气），金属软管与燃气硬管连接时必须设置阀门，请按以下步骤依次连接：

- 1.将燃气硬管安装到灶具的下方，并安装阀门，安装阀门的位置要考虑操作方便。
- 2.将金属软管预先弯曲成需要连接的形状，然后将软管一端的活动螺母与灶具下部的燃气入口连接，另一端活动螺母与上一步安装的阀门连接。
- 3.施工完毕后，应用肥皂水仔细检查各连接部位有无漏气现象。

注意：金属软管两端的活动中螺母中必须加橡胶密封圈，请勿遗漏。

- ◆各部件的正确安装
- ◆确认燃气灶和燃气管安装无误后，必须检查灶面上的各个部件是否正确安装。
- ◆火盖和火盖座均安装正确,没有装反或倾斜。
- ◆锅支架应放入灶面的凹坑处不得轻易移位。
- ◆操作旋钮均正确插入气阀的轴上。



◆将一节1号电池装入灶具下面的电池盒内，请注意电池的正负极。

五 电磁炉部分

1、原理与特点

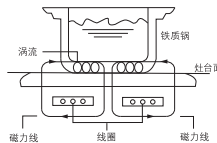
工作原理

电磁灶是采用磁场感应涡流加热原理加热的。它利用电流通过线圈产生磁场，当磁场内的磁力线通过铁质锅具底部时，会产生无数小涡流，使锅体本身自行高速发热，然后加热于锅内食物。

特点：

多种安全防护

- ★电源电压过低、过高保护
- ★只加热台面放置的铁磁性材料的锅具（底部直径12cm以上）
- ★灶面超温保护、炉内过热保护
- ★所有功能（烧水、蒸煮功能除外）具有两小时无按键操作自动关机功能。
- ★环保、高效节能
- ★烹饪中无明火、无烟，有益家居环境及家人健康。
- ★CS20-Z-UD01电磁灶能效等级3级（具体参数详见电磁灶本体上的能效标识）。



微电脑控制

- ★多种自动功能：自动负载识别，操作方便。
- ★多种加热功能：从低到高的加热方式，实现不同的烹饪需要。
- ★多种定温功能：维持选定温度，准确掌握烹饪火候。
- ★灵活定时功能：多种定时时间可供选择，到达定时时间自动停止工作。
- ★自动报警功能：通过内部检知系统，能识别有无锅具或锅具材料是否正确，并报警。

清洁更方便

- ★汤水溢出，只需移开锅具用抹布轻轻一抹即可。

2.安全保护装置

- ★硬件故障检测功能：当机器发生硬件故障时，数码管显示E0，需手动关机才能退出报警状态。
- ★无锅或锅具材质不对的保护：当锅具直径小于12cm或材质不对时，蜂鸣器报警，数码管显示E1。
- ★IGBT传感器保护功能：当IGBT传感器开路（延时3分钟判定）或短路时，蜂鸣器报警，数码管显示E2，需手动关机才能退出报警状态。
- ★高、低压保护功能：当电压高于270V或低于150V时，电磁灶关闭输入功率，数码管显示E3或E4。
- ★主传感器故障：当主传感器开路（延时3分钟判定）或短路时，蜂鸣器报警数码管显示E5或E6。
- ★主传感器移出/失效保护：当检测到主传感器移出/或失效，蜂鸣器报警，数码管显示E7。
- ★通信故障：当显示板线松脱或发生故障时，数码管显示Ed。
- ★两小时无人操作：如未设置定时时间条件下，电磁灶工作到两小时后自动关机，以免人离开后发生意外；如有设置定时时间，2小时自动关机功能无效。
- ★IGBT过热保护：当IGBT温度超过90±10℃，升降功率至1400W保护，当IGBT温度超过105±10℃时，停止工作,数码管显示E8；当IGBT温度降到70±10℃时，重新加热（IGBT过热保护时按其按键有响应）
- ★电磁灶使用完毕后，因微晶瓷板表面温度较高，数码管显示H。

3、操作界面



4、数码管与指示灯显示说明

炒菜、爆炒功能模式下，数码管显示加热功率档位“Pn”；温度、保温功能模式下，数码管显示温度档位“xxxx”，xxx为摄氏度温度值；蒸煮、快煮、烧水、煲汤功能模式下，数码管只显示定时时间；在有定时的状态下（煎炸/炒菜/爆炒/保温），数码管交替显示定时时间档位。当有故障导致报警出现时，数码管显示“EX”，E表示故障，X表示故障代码用数字表示。

待机状态下，当炉面温度大于60℃时，数码管显示“H”。

5、使用说明

开/关及启动

电磁灶上电后，蜂鸣器长鸣一声、所有指示灯全亮后熄灭，进入待机状态，“电源”指示灯闪烁。在待机状态下按“电源”键后，进入开机状态，数码管显示“—”，电源指示灯常亮，如果15秒没有操作，返回待机状态。

“+”和“-”键

温度/功率调节：在可调节温度/功率的功能模式下，按“+”键递加温度/功率，按“-”键递减温度/功率；

时间调节：在可以设置定时的烹饪功能下，单按“+”键递增1分钟，单按“-”键递减1分钟，长按“+”键递增10分钟、长按“-”键递减10分钟。

无定时模式下按“+”、“-”键，自动载入默认120分钟工作时间。有定时模式下，则不载入默认工作时间。

定时键

在工作状态下（煎炸/炒菜/爆炒/保温），按“定时”键进入定时功能，数码管显示默认定时时间“0:01”（闪烁）。单按“+”键递增时间，单按“-”键递减时间，长按可快速调节时间，最大定时时间为3小时；定时时间调节完成后，数码管闪烁5s或按定时键确认定时时间，进入倒计时状态，数码管交替显示定时时间和档位。在定时倒计时状态下，若按键切换功能模式，则取消之前设置的定时，在定时倒计时状态下，再按“定时”键，则取消定时。定时时间到时，蜂鸣器响1声，进入关机状态。

模式/童锁键

烧水功能：在开机状态或工作状态下，按“模式/童锁”键选择烧水功能，烧水指示灯、定时指示灯和电源指示灯常亮。进入烧水功能后，直接进入定时界面，时间闪烁显示“0:30”，即默认工作30min，此时可通过短按或长按“+”或“-”键设置

版本号：CS.SM21-RS:VER1.6

执行标准号：

GB 4706.22-2008

《家用和类似用途电器的安全 驻立式电灶、灶台、烤箱及类似用途器具的特殊要求》

GB21456-2014《家用电磁灶能效限定值及能效等级》

GB4706.1-2005《家用和类似用途电器的安全通用要求》

GB16410-2020《家用燃气灶具》

商标持有人：浙江苏泊尔股份有限公司

制造商：浙江苏泊尔厨卫电器有限公司
地址：浙江省绍兴市柯桥区经济技术开发区兴滨路
网址：www.supor.com.cn

SUPOR

客户意见栏

客户签名：_____

FK10:VER2.1

SUPOR

维修状况登记栏

维修日期 _____

维修情况 _____

经手人 _____

XY10:VER2.1

